the OUTDOOR HEROES.

edition .25

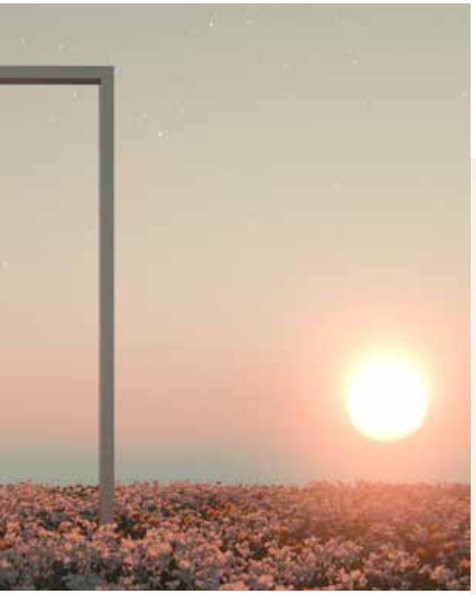
EXYL

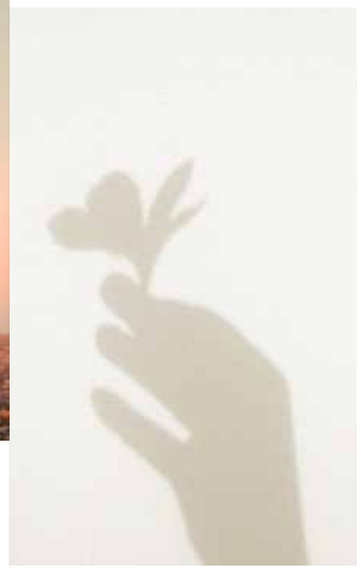


AB OUT CORRADI









___solutions to create your outdoor space

EN FOR MORE THAN 45 YEARS WE HAVE BEEN DESIGNING SOLUTIONS THAT ALLOW YOU TO ENJOY THE OUTDOORS AT BEST.

We have come a long way from the small 47-year-old artisanal workshop to today's company that uses the best production technologies and distributes products throughout the world.
What has never changed is our determination and passion, just like the first day.
Our desire to always do better, develop new ideas, seek out other points of view.
Our desire to create your future outdoor space.

IT DA OLTRE 45 ANNI PROGETTIAMO SOLUZIONI PER FARTI VIVERE AL MEGLIO LO SPAZIO ESTERNO.

Ne abbiamo fatta di strada, dal piccolo laboratorio artigianale di 47 anni fa all'azienda di oggi, che utilizza le migliori tecnologie produttive e distribuisce i prodotti in tutto il mondo.
Ciò che non è mai cambiato sono la nostra grinta e la nostra passione, proprio come il primo giorno.
Il desiderio di fare sempre meglio, di sviluppare nuove idee, di cercare altri punti di vista.
Il desiderio di creare il tuo spazio esterno di domani.

FR DEPUIS PLUS DE 45 ANS, NOUS ÉTUDIONS DES SOLUTIONS POUR QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE AU MIEUX VOS ESPACES EXTÉRIEURS.

Nous avons fait bien du chemin, du petit atelier artisanal d'il y a 47 ans à l'usine d'aujourd'hui, qui utilise les meilleures technologies de production et distribue ses produits dans le monde entier.
Ce qui n'a jamais changé, c'est notre dynamisme et notre passion, comme au premier jour. Le désir de toujours faire mieux, de développer de nouvelles idées, de rechercher d'autres points de vue.
L'envie de créer votre espace extérieur de demain.

DE SEIT MEHR ALS 45 JAHREN ENTWICKELN WIR LÖSUNGEN, DAMIT SIE SICH AUF BESTE ART UND WEISE IM AUSSENBEREICH AUFHALTEN KÖNNEN.

Ein langer Weg, vom kleinen Handwerksbetrieb von vor 47 Jahren bis zum heutigen Produktionswerk, das die besten Produktionstechnologien anwendet und ihre Produkte in alle Welt liefert. Was sich nie geändert hat, ist unser Engagement und unsere Leidenschaft - genau wie am ersten Tag. Der Wunsch, es immer besser zu machen, neue Ideen zu entwickeln und andere Sichtweisen zu suchen.
Der Wunsch, Ihren Außenbereich von morgen zu gestalten.

NL WIJ ONTWERPEN AL 45 JAAR LANG OPLOSSINGEN DIE U DE MOGELIJKHEID BIEDEN OM OPTIMAAL VAN UW BUITENRUIMTE TE KUNNEN GENIETEN.

Van een klein ambachtelijk laboratorium 47 jaar geleden zijn we uitgegroeid tot de hedendaagse fabriek waar we gebruik maken van de beste productietechnologieën en vanwaaruit we over de hele wereld distribueren. Wat nooit veranderd is, is onze gedrevenheid en passie, net als op dag één.
Het verlangen om het altijd beter te doen, om nieuwe ideeën te ontwikkelen, om andere gezichtspunten te zoeken.
Het verlangen om uw toekomstige buitenruimte te creëren.



ES DESDE HACE MÁS DE 45 AÑOS CREAMOS SOLUCIONES PARA QUE PUEDAS VIVIR AL MÁXIMO EL ESPACIO EXTERIOR.

Hemos recorrido un largo camino, desde el pequeño laboratorio artesanal de hace 47 años hasta la fábrica actual, que emplea las mejores tecnologías productivas y distribuye los productos en todo el mundo.
Lo que nunca ha cambiado es nuestra energía y nuestra pasión, exactamente como el primer día.
El deseo de ser cada vez mejores, de desarrollar nuevas ideas, de buscar otros puntos de vista.
El deseo de crear tu espacio exterior del futuro.

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

the OUTDOOR **HEROES.**

EXYL

EN A FUSION OF MINIMALISM AND PRACTICALITY, EXYL IS A WALL-MOUNTED OR FREESTANDING PERGOTENDA® THAT IS ONLY AVAILABLE FLAT, WITHOUT CLOSURES.

In the freestanding version, the pillars are made of structural steel for better mechanical strength and the movements are concealed within the beam.

Elegant and discreet profiles characterise the structure, which nevertheless maintains interesting dimensional performance.

IT FUSIONE TRA MINIMALISMO E PRATICITÀ, EXYL È UNA PERGOTENDA® ADDOSSATA O FREESTANDING, DISPONIBILE SOLO IN PIANO, SENZA CHIUSURE.

Nella versione autoportante, i pilastri sono in acciaio strutturale per una migliore resistenza meccanica e le movimentazioni sono nascoste all'interno della trave.

Profili eleganti e discreti caratterizzano la struttura che mantiene comunque prestazioni dimensionali interessanti.

FR FUSION DU MINIMALISME ET DE LA PRATICITÉ, EXYL EST UNE PERGOTENDA® ADOSSÉE OU FREESTANDING, DISPONIBLE UNIQUEMENT EN CONFIGURATION HORIZONTALE, SANS FERMETURES.

Dans la version autoporteuse, les piliers sont en acier structurel pour une meilleure résistance mécanique et les mécanismes sont dissimulés à l'intérieur de la poutre.

Des profils élégants et discrets caractérisent la structure, qui conserve néanmoins des performances dimensionnelles intéressantes.





EXYL





DE DIE FUSION AUS MINIMALISMUS UND ZWECKMÄSSIGKEIT - EXYL IST EINE PERGOTENDA® FÜR DIE MONTAGE AN DER WAND ODER ALS FREISTEHENDEN VERSION, DIE AUSSCHLIESSLICH IN DER FLACHEN AUSFÜHRUNG UND OHNE VERSCHLÜSSE ERHÄLTLICH IST.

In der selbsttragenden Version sind die Pfeiler für eine bessere mechanische Beständigkeit aus Baustahl gefertigt, während das Bewegungssystem im Balken verborgen ist.

Trotz ihrer interessanten Performance in Sachen Größe zeichnet sich diese Konstruktion durch elegante und diskrete Profile aus.

ES FUSIÓN ENTRE MINIMALISMO Y PRACTICIDAD, EXYL ES UNA PERGOTENDA® ADOSADA O FREESTANDING, DISPONIBLE SOLO PLANA, SIN CIERRES.

En la versión autoportante, las columnas son de acero estructural para una resistencia mecánica superior y los desplazamientos están ocultos dentro de la viga.

Los perfiles elegantes y discretos caracterizan la estructura que, de todos modos, mantiene prestaciones dimensionales interesantes.

NL EXYL IS EEN FUSIE VAN MINIMALISME EN FUNCTIONALITEIT EN IS EEN AANGEBOUWDE OF VRIJSTAANDE PERGOTENDA® DIE ALLEEN VLAK, ZONDER SLUITINGEN, VERKRIJGBAAR IS.

In de zelfdragende versie zijn de staanders gemaakt van constructiestaal voor een betere mechanische weerstand en zijn de bewegingen verborgen in de spant.

Elegante en discrete profielen kenmerken de structuur, die niettemin een interessante dimensionale prestatie levert.







Canvas - Trapezoidal
Telo - Trapezoidale
Toil - Trapézoïdale
Tuch - Trapezförmig
Lona - Trapezoidal
Doek - Trapeziumvorm



Canvas - Taught with spacers
Telo - Teso con distanziali
Toile - Tendu avec entretoises
Tuch - Gespannt Mit Distanzhaltern
Lona - Tensada con espaciadores
Doek - Gespannen Met Afstandhouders



Pillars made of structural steel
Pilastri in acciaio strutturale
Piliers en acier structurel
Baustahlpfeiler
Columnas de acero estructural
Staanders van constructiestaal

EXYL

HIGHLIGHTS

EN

Customised product

Single module size with 4 runners up to 1,050 x 600 cm with single canvas

6 x 6 cm pillars and 6 x 12 cm beam

Self-supporting or fastened to the wall

Flat canvas

In single module or more complex configurations

Motorised or manual

Rainwater management through the canvas

No possibilities of side closures

LED lights integrated in the canvas tubes

Anemometer and rain sensor

IT

Prodotto su misura

Dimensioni modulo singolo a 4 guide fino a 1.050 x 600 cm con telo unico

Pilastri 6 x 6 cm e trave 6 x 12 cm

Autoportante o addossata a parete

Telo in piano

In modulo singolo o con configurazioni più complesse

Motorizzata o manuale

Gestione dell'acqua piovana tramite il telo

Senza possibilità di chiusure laterali

Luci LED integrate nei tubi del telo

Anemometro e sensore pioggia

FR

Produit sur mesure

Dimensions du module simple à 4 glissières jusqu'à 1050 x 600 cm avec toile unique

Piliers de 6 x 6 cm et poutre de 6 x 12 cm

Autoporteuse ou adossée au mur

Toile horizontale

En module simple ou avec des configurations plus complexes

Motorisée ou manuelle

Écoulement des eaux de pluie par la toile

Sans possibilité de fermetures latérales

Lumières LED intégrées dans les tubes de la toile

Anémomètre et capteur de pluie



DE

Maßgefertigt

Abmessungen eines Einzelmoduls mit 4 Schienen bis 1.050 x 600 cm mit einem einzigen Tuch

Pfeiler 6 x 6 cm und Balken 6 x 12 cm

Selbsttragend oder an der Wand anliegend

Flachs Tuch

Als Einzelmodul oder in komplexeren Konfigurationen

Mit Motorantrieb oder manuell

Regenwasserablauf über das Tuch

Ohne die Anfügungsmöglichkeit seitlicher Verschlüsse

In die Tuchrohre integrierte LED-Leuchten

Windgeschwindigkeitsmesser und Regensensor





ES

Producido a medida

Dimensiones módulo individual de 4 guías hasta 1.050 x 600 cm con lona única

Columnas 6 x 6 cm y viga 6 x 12 cm

Autoportante o adosada a la pared

Lona plana

En módulo individual o con configuraciones más complejas

Motorizada o manual

Gestión del agua pluvial a través de la lona

Sin posibilidades de cierres laterales

Luces LED integradas en los tubos de la lona

Anemómetro y sensor de lluvia

NL

Product op maat

Afmetingen enkele module met 4 rails tot 1.050 x 600 cm met één enkel doek

Staanders 6 x 6 cm en spant 6 x 12 cm

Zelfdragend of aangebouwd aan de muur

Vlak doek

In enkele module of complexere configuraties

Gemotoriseerd of handmatig

Regenwaterbeheer via het doek

Zonder laterale sluitingsmogelijkheden

Led-verlichting geïntegreerd in de doekbuizen

Anemometer en regensensor

EXYL
PERGOTENDA®

Colours | Colori | Coloris | Farben | Colores | Kleuren

Structure and blades
Struttura e lamelle
Structure et les lames
Struktur un lamellen
Estructura y lamas
Struktuur en lamellen



Tubes and mobile gutter
Tubi e gronda mobile
Tubes et gouttière mobile
Rohre und bewegliche Regenrinne
Tubos y canalón móvil
Buizen en beweegbare afvoergoot



Differences in colour tonalities may occur and depend on the reproduction tecnique.
Eventuali differenze di tonalità dei colori sono dovute alla tecnica di riproduzione.
Toute différence éventuelle de tonalité est due à technique de reproduction.
Eventuelle Farbunterschiede sind drucktechnisch bedingt.
Pueden producirse diferencias de tonalidad debidas a la técnica de reproducción.
Eventuele kleurverschillen zijn te wijten aan de druktechniek.

Maximum dimensions Dimensioni massime Dimensions max. Max. Abmessungen Dimensiones máximas Max. Afmetingen	Ⓐ	350 x 600 cm	350 x 600 cm
	Ⓑ	700 x 600 cm	700 x 600 cm
	Ⓒ	1050 x 600 cm	1050 x 600 cm
class EN 13561	Ⓐ	5	2
	Ⓑ	3	2
	Ⓒ	3	2
	Ⓐ	Opt	Opt
	Ⓑ	Opt	Opt
	Ⓒ	–	–
		▪	▪
		–	–
		Opt	Opt

Ⓐ 2 runners | 2 guide | 2 glissières | 2 schienen | 2 guías | 2 gelei ders

Ⓑ 3 runners | 3 guide | 3 glissières | 3 schienen | 3 guías | 3 geleiders

Ⓒ 4 runners | 4 guide | 4 glissières | 4 schienen | 4 guías | 4 geleiders

AL

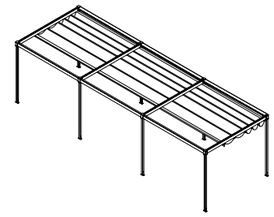
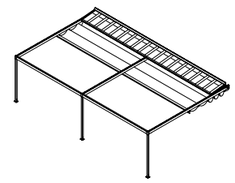
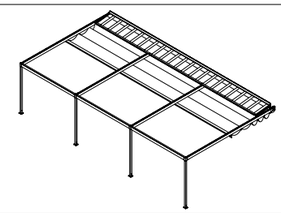
WARRANTY I GARANZIA | GARANTIE | GARANTIE | GARANTÍA | GARANTIE

10 YEARS WARRANTY
ALUMINIUM | ALLUMINIO
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

5 YEARS WARRANTY
FABRICS | TESSUTI
TISSUS | GEWEBE
TEJIDOS | TEXTIEL

MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS
MOTOREN EN ELEKTRISCHE COMPONENTEN

2 YEARS WARRANTY
CRISTAL

	2 RUNNERS	3 RUNNERS	4 RUNNERS
Freestanding Autoportante Autoportante Freistehend Autoportante Zelfdragend			
Wall-mounted Addossata Adossée Angebaut Adosada Aangebouwd			

	RUNNERS | GUIDE | GLISSIÈRES | SCHIENEN | GUÍAS | GELEIDERS	
Gutter Gronda Gouttière Regenrinne Canalón Afvoergoot	Retractable | Mobile | Mobile | Beweglich | Móvil | Beweegbaar	–
	Frontal | Frontale | Frontale | Frontal | Frontal | Frontaal	–
	Integrated | Integrata | Intégrée | Integriert | Integrado | Geïntegreerd	–
Canvas Telo Toile Tuch Lona Doek	Slack | Lasco | À vague | Durchhängend | Floja | Doorhangend	
	Taught with spacers | Teso con distanziali | Tendu avec entretoises | Gespannt mit distanzhaltern Tensada con espaciadores | Gespannen met afstandhouders	Opt
	Trapezoidal | Trapezoidale | Trapézoïdale | Trapezförmig | Trapezoidal | Trapeziumvorm	Opt
	Taught | Teso | Tendue | Gespannt | Tensada | Gespannen	–
IMPACT® Fabric Tessuto Tissu Gewebe Tejido Textiel	Eclissi	▪
	LAC 650 SL	Opt
	Precontraint 302 Satin	Opt
	Soltis 86	Opt
	Soltis W96	Opt

Snow | Neve | Neige | Schnee | Nieve | Sneeuw

No fabric cover – stacked or rolled – can guarantee snow load-bearing capacity due to the very nature of the materials used. Whereas the maximum permissible load of non-retractable elements is approximately 80 kg/sq m.

Nessuna copertura in tessuto, a impacchettamento o avvolgibile, può essere garantita al carico neve, per la natura stessa dei materiali utilizzati. Mentre il carico massimo ammissibile degli elementi non retraibili è pari a circa 80 kg/mq.

Aucune couverture en tissu, qu'elle soit enveloppante à empaquetage ou enroulable, ne peut être garantie contre le poids de la neige, en raison de la nature des matériaux utilisés. Tandis que la charge maximale admissible des éléments non rétractables est d'environ 80 kg/m².

Aufgrund der Beschaffenheit der verwendeten Materialien kann keine Stoffabdeckung mit Verpackungselektronik oder Aufrollverschluss für die Schneelast garantiert werden. Während die maximal zulässige Belastung der nicht einziehbaren Elemente etwa 80 kg/m² beträgt.

No se puede garantizar ninguna cubierta de tejido, con empaquetamiento o recogedor para la carga de nieve, por la naturaleza misma de los materiales utilizados. Mientras que la carga máxima admisible de los elementos no retráctiles es de aproximadamente 80 kg/m².

Geen enkel stoffen dak, noch opvouwbaar noch oprolbaar, kan een garantie geven tegen de belasting door sneeuw, vanwege de aard van de gebruikte materialen. Terwijl de maximaal toegestane belasting van de niet-intrekbare elementen ongeveer 80 kg/m² bedraagt.

Corradi Srl
Via M. Serenari, 20
40013 Castel Maggiore BO, Italy
T +39 051 4188 411
E hello@corradi.eu

www.corradi.eu

1-LC025053